

BENVENUTI A SIERRE!

Quest'opuscolo vi darà le informazioni di base sulla città di Sierre nei differenti campi. Speriamo che essa vi aiuterà ad integrarvi facilmente nella vostra nuova città !

Per informazioni più ampie:

www.sierretakeuil.ch: il sito utile per ben vivere a Sierre

www.sierre.ch: il sito ufficiale della città di Sierre



www.sierretakeuil.ch

La città

Sierre si trova nel cantone Vallese, fa da frontiera della parte tedesca del cantone (« l'Alto Vallese »). Contrariamente alla gran parte delle città che si sviluppano attorno ad un centro, Sierre si è sviluppata agglomerando diversi quartieri, che mantengono ancora oggi una certa autonomia. La città è conosciuta soprattutto per il suo clima soleggiato, i suoi vigneti, castelli, industrie e scuole superiori.

I cittadini di Sierre “Les Sierrois”

La **popolazione** è di 15'400 abitanti. Ogni anno, più di 1000 nuove persone arrivano a Sierre.

Le **nazionalità** rappresentate sono varie: 71% dei Sierrois sono di origine svizzera e 29% di origine straniera. In totale, 95 sono rappresentate nelle popolazioni.

Le **lingue** parlate a Sierre sono: il francese (67,2%), il portoghese (9,4%), il tedesco (9%) e l'italiano (8,7%).

81,6% della popolazione è di **religione** cattolica, 4,4% protestante e 4% musulmana.

Contatti per le religioni

Parrocchia cristiana (italiana, portoghese et ortodossa): www.paroissecteur-sierre.ch

Chiesa evangelista di Sierre : Tel. 027/456 13 10

Islam: Centro Islamico di Sion , rue du Stade 4, 1950 Sion / Tel. 027/203 53 95

L'amministrazione

L'Amministrazione comunale

è al servizio di tutta la popolazione di Sierre. I differenti servizi amministrativi si trovano nell'edificio del Hôtel de Ville.

Indirizzo: Hôtel de Ville, Case postale 96, 3960 Sierre

Telefono: 027/ 452 01 11

E-mail: ville@sierre.ch

Sito internet: www.sierre.ch

Se avete difficoltà nelle vostre procedure amministrative, dovute alla lingua o alla cultura, non esitate a rivolgerVi alla **delegata all'integrazione della città**:

Contatto: Marie-Françoise Pitteloud
Ufficio: No 305, al 3° piano del Hôtel de Ville
Telefono: 027/ 452 02 34.
E-mail: marie-francoise.pitteloud@sierre.ch

Numeri d'urgenza

Polizia: 117
Vigili del fuoco: 118
Medico di guardia: 0900 144 033
Farmacia di guardia: 0900 558 143
Polizia municipale: 027/ 4520 117
Ambulanza e medico: 144 (URGENZE UNICAMENTE)
SOS Jeunesse: 147
Dentista di guardia: 0900 558 143

Il controllo degli abitanti

Appena arrivati a Sierre, dovete annunciarvi al Controllo degli abitanti.

Indirizzo: le Contrôle des habitants si trova nell'ala destra del Hôtel de Ville.

Telefono: 027/452 01 11

Orari di apertura dei sportelli: dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 12, ed anche il mercoledì dalle 13.30 alle 16.00.

I libretti di soggiorno

In Svizzera, ci sono 5 principali tipi di libretti:

Il libretto B: deve essere rinnovato ogni anno per i non europei, tutti i 5 anni per i paesi membri della Unione Europea

Il libretto C: deve essere rinnovato tutti i 5 anni per i cittadini europei e non europei

Il libretto L: per una durata di meno di un'anno, rinnovabile

Il libretto F: per gli ammessi provvisori

Il libretto N: per le persone che fanno una domanda d'asilo

Per più ampie informazioni sui libretti, visitate il sito del Ufficio federale delle migrazioni:

www.bfm.admin.ch

Naturalizzazione:

Naturalizzazione ordinaria: Dopo 12 anni di residenza in Svizzera, uno straniero può richiedere la cittadinanza svizzera. Gli anni passati in Svizzera tra l'età di 10 anni e 20 anni contano doppie. Bisogna anche aver vissuto 5 anni in Vallese e 3 anni nello stesso comune.

Naturalizzazione facilitata: Se la persona straniera è sposata con una persona svizzera, può richiedere la cittadinanza dopo 5 anni di residenza in Svizzera o 3 anni di matrimonio.

Per le domande di naturalizzazione bisogna indirizzarsi direttamente a l'Etat du Valais, al **Service de la population et des migrations (Servizio della popolazione e delle migrazioni).**

Telefono diretto: 027/606 55 61 ou 62 (naturalizzazione ordinaria) / 027/606 55 50 (naturalizzazione facilitata).